

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficina y talleres Calle de Canalejas, número 14.  
AÑO XXI. — Número 7.585 — Francoes concertado.

Director, propietario y fundador: CANDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA, Jueves 9 de Febrero de 1922. Teléfono n.º 1.  
NÚMERO SUELTO: DIEZ CÉNTIMOS

## LA CONFERENCIA DE PIZARRA

DE NUESTRO DIRECTOR

Ha sido la entrevista del pintoresco pueblecito malagueño de gran tortura para los periodistas. No su motivo fundado halla presa de gran desaliento a Endérix, Azejón, Albéniz, Alcoces, Valdívieso y otros amables compañeros, la tarde del lunes, cuando todavía molidos los huesos de una dura travesía de veinte horas por el «lego» Istánic, quisieron conocer sus impresiones.

— Nada absolutamente sabemos — me dijeron a coro. — Dos días yendo y viniendo inútilmente. Ya nos lo anunció Maara.

El Presidente del Consejo se ha de recibirnos y se ha limitado a comunicarnos que el Gobierno y el Alto Comisario están de perfecto acuerdo.

— Y les parece a ustedes poco, después de cuanto se ha dicho acerca de la Conferencia? — contesté.

No olviden los ratificadores de los comentaristas y el perestroismo de muchos, que anunciaban la crisis, o la dimisión de Berenguer.

Durante el viaje de regreso a Málaga, el de labios de los periodistas de la guerra el fascismo de sus intenciones para descubrir el misterio de las conversaciones y la reserva impenetrable en que se encerraron los acuerdos. Pérez Laguna, más audaz que todos, desapareció y fué «capturado» sin obtener más en limpio — según él juraba y perjura; — pero, ¡praya usted a creer al afamado autor de «La Casa de la Troya» en materia de reporterismo!

Posible es que cuando esta crónica se publique haya dado Maara alguna nota oficial y más certeras se vean rectificaciones o correcciones ya de actualidad. Sin embargo, las estampas, porque en último extremo serán notas retrospectivas del suceso de la semana.

La recepción hecha al Alto Comisario fué correcta nada más, por parte de los viajeros. En el momento de aquí, no obstante su desorientadora apariencia, se dibujaba la preocupación y tal vez algo de tristeza.

En cambio la despedida fué afectuosa en extremo. Los abrazos Maara y La Cierva y le estrecharon la mano complacidos González Hontoria y el marqués de Cortina. Los semblantes eran menos duros que el domingo, reflejando todo el acuerdo que se había llegado.

¿Triunfó el criterio de Berenguer? ¿Se fué victoriosa la opinión contraria?

Creemos que sí lo uno ni lo otro. El triunfo fué de la razón. La realidad se impuso. Y como a todos inoperaba un alto espíritu patriótico.

oo, fué fácil armonizar las dos tendencias.

¿Qué duda hay que en esta época del año son inabundables las costas albucesinas? Ningún marino puede aconsejar operaciones sobre ellas hasta el final de la primavera.

¿Y puedo condenarse a la inacción a un Ejército como el que en Marruecos sostenemos?

Tampoco es lógico. Lo primero que hace falta es reconstituirlo, reorganizarlo, que se incorporen los que deben incorporarse. El público cree que en Marruecos hay el número de hombres que figura en papel, olvidando las grandes evacuaciones, las licencias por enfermo, los permisos de convallescencia, las prórrogas, etc., etc., que lo han mermao.

Después, en presencia de los efectivos verdaderos, y del plan a seguir, predominando la política sobre la guerra, cabría decir cuáles elementos no son indispensables y esos elementos volverán a la Península en hora oportuna.

La acción política y sus resultados, darán la solución justa.

Nadie pensó en dejar sin resolver la cuestión de Albucesmas. Hoy se proclama como artículo de fe aquello que dijimos modestamente en 1911: «La clave del problema rifino no está en Melilla, sino en Albucesmas, y mientras no se someta Beni-Urgiel, no habrá paz en el Rif».

Además, se han distribuido a Berenguer opiniones que no sustentaba. Jamás dijo que el cuerpo expedicionario hará la operación principal del segundo período.

Las operaciones estuvieron siempre condicionadas por el Gobierno. A Dar Dain se fué, posible es que contra la voluntad de algún consejero, y con esa ocupación tuvo término el primer período, el de la guerra sin política, sin *chau-chau*. La guerra a toda costa.

¿Y quien, conociendo el Rif y a sus moradores podía abogar por ese sistema hasta el fin?

No sume la fuerza, complementadora de la política, y se hará uso de ella siempre que sea preciso hasta la *pacificación total*.

Tales son nuestras impresiones personales, simples conjeturas nada más. Después del Consejo de hoy, sabremos todos más del acuerdo de Pizarra, pues los periodistas hemos confesado públicamente nuestro fracaso al tratar de romper la reserva de Ministros y Alto Comisario.

Cándido LOBERA  
Málaga 7 Febrero.

D. O. M.  
EL RIFINO

### Don Alfonso Puncel y Pérez

Director del Banco de España en esta Plaza  
Falleció en la tarde del día 8 de Febrero de 1922, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Isabel Boseh Oppenheimer; sus hijos doña Adela, D. Luis, doña Isabel, doña María y doña Ana María; hijo político don Manuel Romeo Ostívar; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, Administradores, Jefes y empleados de este Banco del Banco de España.

Participan a sus amigados tan sensible pérdida y les ruegan encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, edificio del Banco de España, al cementerio de la Purísima Concepción, por lo que las señoras serán agradecidas.

Varios Seas, Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada. No se admiten coronas. El duelo se despide en el Cementerio

Empresa de pompas fúnebres «Nuestra Señora de los Llanos» Prim 17

## LA CARIDAD DE LA REINA

REPARTO DE ROPAS A LOS POBRES

Todos los años tenemos ocasión de rendir homenaje a la caridad de Su Majestad la Reina Doña Victoria, fundadora del Ropero de su nombre, con motivo de las distribuciones de prendas que se hacen a los pobres durante las fiestas de Navidad, gracias a la colaboración de la mujer melillense, que concuerda con entusiasmo los deseos de nuestra Soberana.

Resolvió todavía un acto de esa clase, mañana viernes, a las tres y media de su tarde, tendrá lugar en los salones de la Cámara de Comercio, cedidos al efecto, un reparto de ropas, que a los pobres de Melilla ha destinado la Reina.

La distinguida señora doña Angeles Carbonell de Freneda, el anunciarnos esa distribución, nos da cuenta de haber sido invitada, como de costumbre, las señoras presidentas de grupos en el Ropero, así como las autoridades, encareciéndose la asistencia, para la mayor solemnidad del acto.

La ayuda a los necesitados lleva tras sí a todas las simpatías, y de ahí que siempre estas manifestaciones de la Caridad tengan en Melilla el merecido relieve, que en este caso será además una expresión de gracias a S. M. la Reina, que no se olvida de los pobres de esta ciudad.

## Notas bibliográficas

«Marruecos, sus condiciones físicas, sus habitantes y sus instituciones indígenas»

El secretario de embajada don Antonio de Sargenti, que presta sus servicios en la Sección de Marruecos del Ministerio de Estado, acaba de publicar un libro, titulado «Marruecos, sus condiciones físicas, sus habitantes y sus instituciones indígenas».

La excelente preparación y alta competencia del autor, se desahoga desde las primeras líneas de esta interesante obra, que puede hacer no poco provecho a la acción de España en los territorios del Norte de África sometidos a su protectorado.

Si son abundantes los libros en que seña según los pintorescos, el curioso de Marruecos, no lo son en España tanto los que se estudia a fondo el país que nos interesa.

Manifiesta el señor de Sargenti en el prólogo, que su libro no tiene pretensiones científicas de ninguna clase, atendiendo que es producto de sus lecturas durante dos años en las bibliotecas del Museo Británico y de la misión científica de Marruecos, durante sus destinos en la embajada de España en Londres y en la legación de Tangier, respectivamente. Posee a esa modestia hay más, mucho más en el libro que en este momento ocupa nuestra atención y seguramente obtendrá el éxito a que por su importancia está llamado.

Estudia a Marruecos desde el punto de vista geográfico y del político con referencias al convenio del Haya Marín, de 1856, y los demás tratados, incluso el de 1912 sobre el protectorado hispano francés.

Presenta al Magreb en la actualidad, actual, moderna y contemporánea, y se refiere a las exploraciones hechas en este país.

Nada falta en la obra. Geografía, Hidrografía, Geología, Fauna y Flora, Raza, Idiomas, Religión, y ofrece al lector una descripción de las principales ciudades de Marruecos hechas con verdadero conocimiento y datos verídicos haciendo siempre de fantías.

Conagra especial atención a las instituciones políticas y administrativas indígenas, así como a las económicas, de enseñanza y medicina en el antiguo Marruecos y no descuida lo que afecta a las económicas.

Como epílogo publica un vocabulario hispano-marrquí con numerosos vocablos bien escogidos y el texto del convenio hispano-francés de 27 de Noviembre de 1912 a que hemos aludido, así como el protocolo adicional relativo al ferrocarril de Tánger a Fez.

Está reservado a la obra de don José Antonio de Sargenti, un positivo mérito, ya que es el fruto de una visita y especial cultura acerca de Marruecos, y campea en ella un orden que la hace esencialmente práctica para prestar muy buenos servicios a cuantos personas, en una u otra forma, han de participar en la labor de España en el Estrecho.

## El legionario Vázquez, vive

En los últimos días del mes de Diciembre, al dar cuenta de la captura de Ras Tikermán, murió por muerte a un bravo soldado de la Legión, apodado Vázquez, quien después de sufrir gravísima herida en el vientre, quedó con apariencia de cadáver entre varios que desgraciadamente lo eran.

Vázquez, restablecido de la herida que recibió, se presentó ayer en esta Redacción, teniendo ocasión de referir lo sucedido en aquellos momentos de la dura acción en que tomó parte.

Sabiendo que los rifinos opusieron denodada resistencia, desahogándose por los brazos para sorprender a nuestras fuerzas, con las que llegaron al cuerpo a cuerpo, se combatió con los legionarios.

Nuestro informador, como sus compañeros, luchó bravamente contra los rifinos, teniendo la fortuna de poder a sí de sus enemigos fuera de combate.

Por fin, una cartera de la Miró gravitadamente en el vientre al valiente legionario, quien conservó en aquellos momentos la serenidad suficiente para fingirse muerto, oyendo el ruido del cadáver del herido al ser del Tercio don Julio Marquina.

Por dicha circunstancia, Vázquez, fué considerado como muerto, pudiendo observar poco después los facultativos que lo curaron, que aunque su estado era gravísimo, conservaba por fortuna, señales de vida.

Y ayer, después de dos meses, Vázquez vino a visitarnos el hecho, al que milagrosamente ha sobrevivido, citando muy atencionalmente a aquellos compañeros a quienes hizo pasar a mejor vida, no pudiendo venir a decir lo mismo que yo, es lo garantizo.

## EN LA CÁMARA DE COMERCIO

Ayer se celebró sesión extraordinaria, bajo la presidencia del señor García Alix, se reunió el pleno de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de esta ciudad, a fin de designar los señores que habían de cubrir las siete vacantes de miembros que existían en dicha corporación.

Resultaron elegidos, los siguientes señores:

Primer grupo.—Comercio. Primera categoría, don Jacobo Salas; segunda categoría, don Félix Sanz y Sanz.

Segundo grupo.—Industria. Primera categoría, don Ramón West; segunda categoría, don Salvador Botella; tercera categoría, don Eduardo Sobib.

Tercer grupo.—Navegación. Primera categoría, don José Salas; segunda categoría, don Juan Gallego Anzar.

## Noticias de la campaña

### Un blokau

En las proximidades de Tigrifatan se ha establecido un blokau, que guardan las fuerzas de la policía indígena, con objeto de proteger los trabajos que para la tracción de agua a los cuarteles se están realizando.

### Paseo militar

Los reclutas del regimiento de Cerifala, efectuaron ayer un paseo militar llegando hasta el barranco del Lebo, Sidi Musa y carretera de Nador.

Regresaron a la plaza a la hora del castro trabajo.

Los reclutas dieron muestras de su excelente estado de instrucción y entrenamiento.

### Rebeldes dispersados

Fuerzas de la columna del general Cabanillas salieron del campamento de Bari, para practicar servicio de reconocimiento en el valle de Beni.

Un grupo de rebeldes hostilizó fuertemente el paso de las fuerzas, siendo bien pronto dispersados por éstas.

Las baterías de Tifator hicieron fuego contra algunos contingentes rebeldes que se hallaban cerca del Kert, dispersándolos.

### Reconocimiento en el Garugú

Fuerzas de la policía indígena, segunda, tercera y sexta, al mando de los capitanes Arredondo, García y Bayusa, salieron de una campaña en el valle de Beni, efectuando un servicio de reconocimiento en todos los barrancos del Garugú.

Dicho servicio se efectuó con absoluta normalidad.

### Entrega de armas y municiones

Continúan las presentaciones de rifinos haciendo entrega de armamentos y municiones, ante las fuerzas indígenas establecidas en las diversas postas.

Ayer se presentaron al capitán de la columna don señor Arredondo, varios indígenas de Mazuz, haciendo entrega de noventa y siete fusiles.

En el Zoco del Had de Beniucan, no pasa día sin que se registre la entrega de armamento, lo que da lugar a que no sea raro a cada sesión alguna en aquel sector.

En el Zoco, hizo ayer entrega de un número de fusiles, que se recogió entre sus familiares, el rifino Hadid Beniucan.

### Juicio contradictorio

Por el Alto Comisario se ha dispuesto la apertura de juicio contradictorio para juzgar los hechos ocurridos por el marroquí Mohamed Lhasan Ben Hamed, durante la conducción del envío de correo desde el Zoco del Had de Beniucan a Tizit.

### Ordenes severas

Habiéndose comprobado que por una pérdida de energías del orden en estos territorios, ha sido cortada parte de la línea telefónica que pone en comunicación las estaciones de Tizit y Tazoua, se ha hecho saber a los indígenas cometidos de dichos lugares que de no asegurarse los autores del hecho, se les castigarán a diez, a fin de que eviten su repetición.

### Don Alfonso Puncel

Cuando parecía haberse mejorado de su dolencia, el célebre Director de la Sucursal del Banco de España en esta plaza, don Alfonso Puncel y Pérez, nuestro querido amigo, nos vimos el domingo sorprendidos con la noticia de haber sufrido una considerable agravación en su estado.

El mal hizo progresos y contra todos los esfuerzos de la ciencia, ayer se falleció el señor Puncel, después de haber recibido los auxilios de la Religión, rodeado de su amada familia.

Era el finado, uno de los más brillantes jefes del primer establecimiento de crédito y desarrollo que en España se fundó.

Desde el momento que sobrevino en Melilla, al Ras se le había estado el día y la simpatía de cuantas personas le favorecieron de outivar su estado y condado de trabajo.

La desgracia ha sido muy sensible, pues el finado, como don Puncel, ha del espíritu de persona de las más altas calidades.

El entierro, que tendrá lugar esta tarde a las cuatro, habrá de consistir en un acto de una elegante manifestación del sincero pesar que la desgracia ha producido.

Reciba la desconsolada familia, que en corto espacio de tiempo ha sufrido un dolor tan profundo, la experiencia de nuestra más sentido pésame por el dolor que en estos instantes le embarga.

### «La Ciudad de Londres»

¡Solo por ocho días!

Gran exposición de ropa blanca de estilos, últimos modelos. Se hacen encargos de medidas extraordinarias y equipos completos para novia. Precios baratísimos y confidenciales.

### BLANCO Y SÁNCHEZ

MARGALLO, 2.

### El autor de una agresión

Los pasados días dimos cuenta de la agresión de que fueron objeto las fuerzas de Intendencia destacadas en el campamento de Sagangan.

Entendidos por confidencias fidedignas, de que los autores de la agresión habían sido dos conocidos rebeldes, se trató de una acción a uno de los barrancos del monte Afré, por donde acostumbraban a salir para retirarse las agresiones, como en efecto sucedió poco tiempo después.

Uno de ellos consiguió escapar, pero no así su compañero que cayó mortalmente herido por el fuego de la policía.

Autor, intentó hacer protestas de inocencia, a pesar de empuñar una pistola con la que había realizado la agresión.

### Otras noticias

Por iniciativa del capitán de la tercera compañía de Beniucan, han sido plantados varios árboles en la carretera del Zoco del Had de Beniucan, formando parte en dichos trabajos los indígenas cometidos en aquel sector.

Dentro de breve plazo se procederá a inaugurar la oficina indígena de Nador.

En el campamento del Zoco, ha sido detenido un indígena que procedía de Beniucan.

Por disposición del Comandante General han sido principio los trabajos de construcción del muelle de las víctimas de la guerra, para facilitar de la flota marroquí el muelle.

En el campamento de Nador se está llevando a cabo activamente los trabajos de construcción de barrancos para el alojamiento de las fuerzas que se hallan en dicho lugar.

Destinado a Segoria, marchó ayer el teniente de la Guardia civil don Ricardo Prados.

Hoy recibió una atenta carta de don José Luis Restoy F. Melilla, participándonos, al pasar en el cargo de delegado de la Cruz Roja en el sector capital, su reconocimiento a cuantos han facilitado el despacho de su humanitaria misión.

El señor Restoy marchará hoy a Málaga. Lo desearán un feliz viaje.

Regresó a Villafraña (Avila) don Abelardo Díaz, después de haber pasado unos días en esta ciudad, en una netaron los señores de Fernández Martínez.

No había de su primer don Silvano Romero, ha visitado a los soldados que de dicho pueblo se encuentran en el territorio, entregándoles donativos.

Ayer tarde se celebró el «bautizo» del nuevo distrito melillense «España y Marruecos».

Por haber llegado tarde a nuestro poder la amable invitación que nos fué hecha, y que es muy agradecida, no hubimos de concurrir al acto.

### La Enseñanza en el Parlamento

DISCURSO DEL SEÑOR SUAREZ SOMONTE

El actualista Director del Instituto del Cardenal Cisneros, de la Corte, don Ignacio Suárez Somonte, a quien hemos tenido ocasión de tratar con motivo de su reciente visita a Melilla, pronunció el 25 de Mayo de 1921, en el Congreso, un notable discurso que el Instituto Centro de enseñanza oficial ha querido hacer público en bien de la solución de un problema que tan justamente preocupa en España.

Se compararon en el discurso dos maneras que la brillante oratoria parlamentaria llegaba a tener parte, y a esa fin había llegado con ella un fondo del que se ha hecho copia tirada, que es un libro de estudio y de consulta a la vez que un homenaje al diputado que de tan honrosa manera iniciaba su labor en el Congreso.

Con estos hechos se han llenado las páginas de este libro que se completan unas notas de reproducción del propio don Suárez Somonte, no menos interesantes que el discurso.

### LETRAS DE LUTO

Las misas que se celebran mañana viernes en la capilla del Cementerio, a las ocho, serán ofrecidas por el otrora descaído don José Rico Sánchez.

La familia doliente invita a sus amistades a tan piadosos actos.

En la iglesia de la Purísima Concepción y en altar colocado al efecto bajo el Santo Cristo, se dará mañana a las ocho y media una misa por el alma de la que fué nuestra primera nacional doña Matilde del Nido, viuda de Bellido.

La recordada familia quedará muy reconocida a cuantas personas concurren a dicho piadoso acto.

## Un libro de Domarco

Cuentos y artículos desde el Alcazar.

Don José Domarco, Teniente de Intendencia, con destino en la Oficina de Instrucción, ha tenido la atención de enviarnos un ejemplar de su obra «Cuentos y artículos desde el Alcazar», que forma libro de la primera hasta la última página, sostenidos por un interés que va mejor.

El señor Domarco, reúne aptitudes no corrientes para un género literario tan científico y difícil a la vez como es el cuento.

Las narraciones del excelente autor, reflejan a cada momento, a su estilo, siendo interesantes y originales siempre.

El libro a que hacemos referencias, contiene cuentos tan bellos como los titulados «El pobre viejo», «El mozo del pueblo», «La raja del escarabajo» y «La medalla milagrosa», en los que con sencillez, Domarco se manifiesta maestro del género.

Otros cuentos y artículos, no menos interesantes, completan la obra, de la que la crítica, en momento oportuno hizo merced de elogio.

Cuanto que Domarco hará muy bien cuando en un momento de su vida a su ejemplo tales méritos de su vida.

## Vendo dos camiones automóviles

Disponibles en Melilla  
DON DAVID BERNARDINI  
General Marina, 7.

## Rescate de una reliquia

Nuestro celoso correspondiente en el Peñón de la Gamera, don Juan Jorgette, nos da cuenta de que el vecino de la misma, joven subterráneo del Cuerpo de Telégrafos don Rafael Pérez Carvera, tiene en su poder por haberla rescatado del gober de un modo, una sencilla de oro con cadena del mismo metal, de las que llevan para identidad los oficiales de la marina.

Participó al herido teniente de la Brigada Disciplinada don Fernando Castañón Roldán.

El señor Pérez Carvera desea que los padres del referido oficial puedan conservar la reliquia, y al efecto se acerca a nuestro correspondiente con el ruego de que haga público el hecho, para el indicado fin.

## El nuevo Jefe de Policía

En el vapor correo llegó ayer el nuevo Jefe de Policía y Orden Público, de Melilla, don Pedro Nogueira y Parra, Teniente Coronel retirado de la Guardia civil, que ya desempeñó el mismo cargo en otro tiempo.

Momentos después de desembarcar, cumplimentó a los generales Sanjurjo y Freneda.

Imediatamente se posesionó de su cargo, en el que desempeña muchos deberes. Reciba el autor Nogueira nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

#### Regreso del Alto Comisario

Tetuán 8

A las diez y media regresó a esta ciudad el Alto Comisario, procedente de Pizarra, donde había conferenciado con el Gobierno.

Le acompañaban sus ayudantes y parte del Estado Mayor.

En el patio de la Residencia le aguardaban el secretario general, los delegados de Fomento, Hacienda y asuntos indígenas, cónsul de España y personalidades del protectorado.

Después de descansar unos momentos el General Berenguer confirió con el secretario general, despachando los asuntos más importantes que se habían pendiente.

#### Una reunión importante

Tetuán 8

Bajo la presidencia del señor López Ferrer se han reunido las representaciones oficiales y de las fuerzas vivas de la población, a fin de constituir un comité magno que se encargue de organizar la feria de muestras, exposición de productos españoles.

Después de un cambio de impresiones y atendiendo a las indicaciones de las autoridades directoras del protectorado, quedó designado un comité permanente, a fin de celebrar la primera exposición en el próximo mes de Junio.

Serán invitados los productores nacionales y entidades más importantes de la península a que envíen sus productos, y la exposición coincidirá con la asamblea de las Cámaras de Comercio hispano-afriana, a la que concurrirán las corporaciones similares del litoral.

Al mismo tiempo se celebrarán las fiestas tradicionales de Tetuán, en cuyo programa figurarán juegos de pólvora por los marroquíes, concurso de ganado, fiestas hípias, iluminaciones, etc.

Los organizadores piden que las fiestas lo sean de paz y de trabajo, por sucederse hechos culminantes en la historia de la pacificación de la zona.

#### Noticias de la zona francesa

Tetuán 8

Según las noticias que se han recibido de la zona francesa, se ha reanudado las hostilidades en la región de Ussan.

Los rebeldes intentan golpes de mano contra los convoyes y hacen esfuerzos encaminados a impedir el movimiento de suministros que iniciaran algunas tribus.

Gente de Beni-Mestara han tenido un encuentro con los gúmfes, habiendo pérdidas por ambas partes.

Dióse también, que en el territorio de Bu-Danib, el Gasent Gaddi ha reaparecido, atacando a las tribus amigas.

CORRESPONSAL

### DE MARRUECOS

#### Nieva copiosamente

Madrid 8

TANGER.—Se han recibido noticias de Mequinez dando cuenta de que desde hace dos días nieva copiosamente en la región.

En algunos sitios la nieve alcanza a más de quince centímetros.

Los marroquíes dan señales de júbilo por lo que la nieve ha de beneficiar a la agricultura.

#### Regreso del general Barrera

Madrid 8

LARACHE.—Ha regresado el general Barrera con su jefe de Estado Mayor.

El Comandante General ha recibido un telegrama del General Berenguer, en el que felicita a las tropas con motivo del resultado de las últimas operaciones.

#### Nafragio

Madrid 8

LARACHE.—En aguas de Arvila ha naufragado un velero, habiendo perecido ahogados el centramastrey un marinero.

Los cuatro tripulantes restantes fueron salvados por la Compañía de Mar, uno de cuyos individuos resultó herido.

### CANTIMPLORAS

— DE —

#### ALUMINIO

(Única egemplar de R. O.)  
Un litro de esbido con fondo plano para poder colocarla en posición vertical. Existente en la plaza para servir seguidamente.

Platos, Vasos, Tenedores y Cucharas

M. M. D. AERENS

Depósito en Melilla:

CALLIS.—Alfonso XIII, 14

### Carlos Coppel

RELOJERÍA Y JOYERÍA

TALLER DE COMPOSTURAS

EN MELILLA:

O'Donnell, 23

### DIVERSAS NOTICIAS

La «Gaceta»

Madrid 7

Da noticia de la elevación al solio pontificio del cardenal Aquiles Ratti, que ha tomado el nombre de Pío XI.

Real orden dictando reglas a que ha de ajustarse la provisión de cátedras de la Escuela Nacional de Correos.

Idem prohibiendo la entrada y circulación en España del ganado vacuno, lanar y cabrío, así como de las pieles en bruto, lanas sin lavar y pelo, procedentes de Inglaterra.

#### El general Chacón mejora

Madrid 8

El Capitán General de la Armada, señor Chacón, se encuentra muy mejorado de la enfermedad que le aqueja, aunque sigue guardando cama.

#### El problema de las viviendas y el alcalde de Madrid

Madrid 8

Al visitar los periodistas al conde de Coello, le han pedido su opinión acerca de las declaraciones del alcalde de Madrid, en sentido de que está seguro de resolver el problema de las viviendas si el Gobierno le ayuda.

Ha contestado el ministro, que ni oficial ni particularmente ha tenido noticias de la versión atribuida al marqués de Villabrágima, pero que aunque fuera exacta, él no podría contestar porque se trata de asuntos de la competencia del ministro del Trabajo, que es el que entiende en la ley de casas baratas.

Ha añadido que si sabe que se trata de nombrar en Madrid y en Barcelona comisionados especiales de viviendas que se encarguen de resolver ese importante problema, pero hasta ahora nada parece que se ha hecho en ese sentido.

#### Detenidos en libertad

Madrid 8

En Gobernación se ha recibido un telegrama del gobernador civil de Valencia, dando cuenta de haber sido puestos en libertad cinco individuos que se hallaban detenidos de orden gubernativa.

#### Sin noticias

Madrid 8

El subsecretario de la Presidencia ha dicho a los reportes que carecía de noticias de interés que comunicar.

#### La ley de accidentes del trabajo

Madrid 8

En el ministerio del Trabajo y bajo la presidencia del subsecretario, se ha reunido la comisión encargada de hacer la correspondiente adaptación de cuadros a la ley de accidentes del trabajo, recientemente modificada.

### NOTICIAS MILITARES

#### Equipos de Odontología

Madrid 8

Se publica Real Orden creando dos equipos de Odontología, uno en el Hospital de Carabanchel, y otro en el Grupo de Hospitales de Melilla.

Cada uno se compone de dos odontólogos auxiliares. Son destinados al Hospital de Carabanchel los odontólogos don Manuel Arreal y don Juan Arrosávida, y soldados Pedro García Pérez, de la primera Comandancia de Sanidad Militar, y Jacinto Cedrón, del regimiento de Garrellano.

Al equipo de Melilla van los odontólogos don Antonio Cero, y don Manuel Balboa, y soldados Miguel Díaz López, sanitario de la Compañía de servicios de Higiene de la Zona Oriental, y Lorenzo Méndez del Regimiento de Garrellano.

Se señala a los odontólogos un haber anual de cinco mil pesetas.

#### Destinos de capellanes

Madrid 8

El capellán mayor don Miguel Trigo, del Vicariato General Castrense, pasa en comisión a la Tenencia Vicaría de Melilla, conservando su destino de plantilla.

La comisión cesará cuando termine la licencia que por enfermo disfruta el capellán don Vicente Mazas.

#### Petición desestimada

Madrid 8

Se desestiman las peticiones de los padres de los reclutas de cuota que solicitaron se modificara lo dispuesto respecto a la permanencia en activo de aquellos.

#### Ascenso

Madrid 8

Es promovido al empleo inmediato, el veterinario segundo don Miguel Ortiz.

#### Destinos en Sanidad Militar

El capitán médico don José Palanca, del Laboratorio de análisis del Hospital Militar de Carabanchel, y en comisión en los Servicios de Higiene de la Zona Oriental, pasa en ella y se incorpora a su destino de plantilla.

Médico auxiliar don Fernando Pérez Garzón, de la primera Comandancia de Sanidad, prestando servicio en los Hospitales de Campaña, a los hospitales de Melilla.

Idem, don José Cortiguerras, de la primera Comandancia de Sanidad, y de servicios en los Hospitales de Campaña, al primer grupo de Hospitales de Melilla.

Idem don Juan Manuel Rojo, de nuevo nombramiento, a los Hospitales de Melilla.

#### Notas palatinas

#### El regreso del Rey

Madrid 8

Su Majestad el Rey, regresará de San Sebastián el próximo sábado.

### DEL EXTRANJERO

#### PORTUGAL

#### La huelga de ferroviarios portugueses. Actos de sabotaje. Un descarrilamiento provocado

Madrid 8

LISBOA.—Los obreros y empleados ferroviarios de Cascaes Estoril, se han declarado en huelga, entregándose a desórdenes.

Ha habido numerosos actos de sabotaje. Los huelguistas hicieron descarrillar un tren, no habiendo desgracias, milagrosamente.

Los agentes de policía han efectuado varias detenciones.

#### ESTADOS UNIDOS

#### El cañón francés en América

Madrid 8

WASHINGTON.—Se sabe que la Inspección general de Artillería del Ejército americano, ha decidido dotar del cañón francés de 75 a todas las brigadas y artillería de campaña en los Estados Unidos.

#### Un pedido anulado

Madrid 8

WASHINGTON.—El Gobierno ha dado órdenes de anular el pedido de nuevos cañones destinados a reforzar las fortificaciones de las islas del Pacífico.

#### El pago de la deuda de Austria

Madrid 8

WASHINGTON.—El senador Lodge ha presentado un proyecto en sentido de prorrogar a veinticinco años el plazo concedido a Austria para pago de sus deudas por el suministro de alimentos, a condición de que las restantes naciones acreedoras de la misma nación, acuerden igual medida.

#### Incendio en un hotel. Muertes y heridos

Madrid 8

NEW YORK.—En la ciudad de Richmond (Virginia), ha sido pasto de las llamas un hotel.

Los trabajos de salvamento que inmediatamente se emprendieron, no pudieron evitar que murieran tres personas y recibiesen heridas veinticinco.

#### ITALIA

#### El Papa en la Capilla Sixtina

Madrid 8

ROMA.—Esta mañana, Su Santidad precedido por los cardenales y guardias palatinos, se trasladó a la Capilla Sixtina, donde después de cantarse un Te Deum, se celebró la tercera adoración por los cardenales.

El Papa dió su bendición apostólica a todos los presentes.

Después de terminado el acto, Su Santidad Pío XI se retiró a sus habitaciones.

#### FRANCIA

#### El Vicepresidente del Senado, herido

Madrid 8

PARIS.—Esta tarde, poco después de la una y media, monsieur Beras, Vicepresidente del Senado, al bajar en una de las estaciones del Metropolitano, resbaló, produciéndose una herida profunda en la cabeza y la luxación del brazo derecho.

Después de curado de primera intención, pasó a su domicilio.

#### Un descarrilamiento

Madrid 8

PARIS.—Un desprecio de Maguncia dice, que en la estación de Duron se ha producido un descarrilamiento, en el que han muerto siete viajeros, habiendo veinte heridos.

#### El partido colonial francés

Madrid 7

PARIS.—En una de las sesiones de la Cámara de los diputados se ha celebrado una reunión de miembros pertenecientes al grupo colonial del Africa del Norte de Marruecos, bajo la presidencia de Mr. Baritzi.

### DE PROVINCIAS

#### Muerto por un disparo

Madrid 8

VALADOLID.—El presidente del colegio de Siete Iglesias de Tabancos, pidiendo urgentemente el auxilio de la Guardia civil, pues un grupo formado por más de doscientos individuos, quería penetrar por la fuerza en el local en que se verificaba la elección.

Al acudir los guardias, uno del grupo hirió con una navaja a uno de ellos en la espalda.

El guardia disparó su fusil, matando al agresor.

#### Un donativo

Madrid 8

CÁDIZ.—Se han enviado al camarer mayor de la Reina Victoria, tres vagones con cajas de tabaco, procedentes de la Habana, para que sean distribuidas entre los soldados del ejército de África.

#### Llegada de obreros

Madrid 8

BARCELONA.—A bordo del «Montserrat», llegaron doscientos nuevos obreros españoles, procedentes de Nueva York.

Vienen en lamontable estado. Muchos de ellos han sido auxiliados por el Gobierno civil, y otros recorrieron las calles demandando la caridad pública.

#### Marcha de los Infantes

Madrid 8

SEVILLA.—Han salido para Villamarique los Infantes don Carlos y doña Luisa, los que pasarán unos días al lado del Infante don Alfonso.

#### El vapor «Satrústegui». El éxito de «Fortuna» y el fracaso del «Gallo»

Madrid 8

CÁDIZ.—Procedente de Centro América ha fundado el vapor de la Compañía Transatlántica, «Patriote de Satrustegui».

En el regreso el diestro Fortuna toreó cinco corridas, obteniendo un reconocido triunfo.

Los viajeros refieren que el Gallo estuvo bien en una corrida, pero no así en otra donde la suerte le fué adversa, por lo cual el presidente ordenó su detención.

#### SUIZA

#### El tratado comercial con España

Madrid 8

BERNA.—Los delegados del Gobierno español negociaron un tratado de comercio con España, han salido para Madrid.

En la sesión que ayer celebró el Consejo Federal, se trató de ese asunto y quedaron determinadas las instrucciones a que han de atenerse los negociadores.

#### ALEMANIA

#### La huelga de ferroviarios

Madrid 8

BERLÍN.—Las declaraciones del Gobierno concernientes a la revisión del sueldo, como base para las indemnizaciones del personal ferroviario, han sido consideradas como satisfactorias, incluso por la Federación de Sindicatos del Imperio.

Está, ha cursado órdenes para que los huelguistas ferroviarios resanuden el trabajo.

Sólo queda por resolver la cuestión de las medidas disciplinarias.

El ministro del Trabajo ha declarado que las estima necesarias, en lo que afecta a los jefes del movimiento, pero está dispuesto a no tener indulgencia en lo que concierne a los desmanes cometidos.

#### Un accidente ferroviario

Madrid 8

COLONIA.—Al entrar en esta estación un tren de viajeros procedente de Neuss, no funcionaron los frenos y el convoy se precipitó contra los muelles, destrozándose dos vagones.

En el accidente murieron dos viajeros y resultaron heridos treinta y seis. De ellos, cinco se encuentran en muy grave estado.

Los heridos fueron inmediatamente asistidos por el servicio sanitario de ferrocarriles.

#### Huelga que termina

Madrid 8

BERLÍN.—En virtud del acuerdo a que se ha llegado entre el Gobierno y el Sindicato de Ferrocarriles, el Comité Central ha ordenado al personal que inmediatamente se reanude el trabajo, quedando así terminada la huelga.

#### RUSIA

#### Los carelianos se retiran

Madrid 8

HELSINGFOR.—Se sabe que las tropas bolcheviques han obligado a las fuerzas carelianas a retirarse de todos los frentes.

#### PERÚ

#### El conflicto de Costa Rica y la Gran Bretaña

Madrid 8

COSTA RICA.—El conflicto surgido entre Costa Rica y la Gran Bretaña, con motivo de ciertas concesiones petroleras, otorgadas al grupo financiero británico, será sometido a la Comisión de Arbitraje.

### LA MADRILEÑA

(Marca registrada)

#### GÉNEROS DE PUNTO

Camisería

Ropas hechas

Mentecillas y Juergas de cama

Perfumería «COTY» y varias

HERNÁNDEZ BENITO

Alfonso XIII 30 y López Moreno 5

Teléfono núm. 2 8286-b

### DE PROVINCIAS

#### Muerto por un disparo

Madrid 8

VALADOLID.—El presidente del colegio de Siete Iglesias de Tabancos, pidiendo urgentemente el auxilio de la Guardia civil, pues un grupo formado por más de doscientos individuos, quería penetrar por la fuerza en el local en que se verificaba la elección.

Al acudir los guardias, uno del grupo hirió con una navaja a uno de ellos en la espalda.

El guardia disparó su fusil, matando al agresor.

#### Un donativo

Madrid 8

CÁDIZ.—Se han enviado al camarer mayor de la Reina Victoria, tres vagones con cajas de tabaco, procedentes de la Habana, para que sean distribuidas entre los soldados del ejército de África.

#### Llegada de obreros

Madrid 8

BARCELONA.—A bordo del «Montserrat», llegaron doscientos nuevos obreros españoles, procedentes de Nueva York.

Vienen en lamontable estado. Muchos de ellos han sido auxiliados por el Gobierno civil, y otros recorrieron las calles demandando la caridad pública.

#### Marcha de los Infantes

Madrid 8

SEVILLA.—Han salido para Villamarique los Infantes don Carlos y doña Luisa, los que pasarán unos días al lado del Infante don Alfonso.

#### El vapor «Satrústegui». El éxito de «Fortuna» y el fracaso del «Gallo»

Madrid 8

CÁDIZ.—Procedente de Centro América ha fundado el vapor de la Compañía Transatlántica, «Patriote de Satrustegui».

En el regreso el diestro Fortuna toreó cinco corridas, obteniendo un reconocido triunfo.

Los viajeros refieren que el Gallo estuvo bien en una corrida, pero no así en otra donde la suerte le fué adversa, por lo cual el presidente ordenó su detención.

### La desgracia de aviación

#### Entierro de una de las víctimas. El sargento, mejorado.

Madrid 8

Hasta hoy los datos facilitados en el ministerio de la Gobernación acerca del resultado de las elecciones, son de que han sido elegidos:

Candidatos mauristas, 838; clerristas, 182; conservadores, 808; liberales, 671; demócratas, 208; alistas, 161; regionalistas, 123.

Reformistas, 84; jaimistas, 63; republicanos conjuncionistas, 248; republicanos radicales, 11; socialistas, 136; independientes, 322; varios, 158.

#### La prensa aplaude los asnesos del Gobierno acerca de Marruecos.

Madrid 8

Todos los periódicos escriben en términos de aplausos para las decisiones del Gobierno adoptadas en el Consejo de ayer, en lo que se refiere a la acción en Marruecos, al trazar planes de la misma y darlos a conocer al país en la medida de lo posible.

«El Imparcial», al tratar de este asunto, solicita que para cuanto afecte a la obra del Ejército, se le dote de todos los elementos necesarios, ahorrándose así, tiempo, sangre, y dinero.

#### Las haciendas locales

Madrid 8

Esta mañana ha ido al ministerio de Hacienda una comisión formada por los presidentes de las diputaciones de Cataluña.

Recibida por el Sr. Cambó, los comisionados le han hablado de interesantes asuntos, relacionados con la hacienda local.

#### Establecimiento de una línea aérea.

Madrid 8

Se nos ha dicho que de un momento a otro, se publicará en la «Gaceta» una Real Orden, otorgando la concesión para el establecimiento de una doble línea aérea para mercancías y pasajeros, entre Madrid y San Sebastián, con escala en Vitoria y en Pamplona.

De este servicio, se encargarán ocho poderosos aparatos.

#### Franco visita a Alhucemas

Madrid 8

El ministro de Gracia y Justicia estuvo esta tarde en el domicilio del marqués de Alhucemas para comunicarle los acuerdos del Consejo de ayer.

#### Lo que dice Cambó

Madrid 8

A lo más práctico

PAPA EL TELEGRAMA 'EL RIF'
Andaban, de lugar en lugar, por las llanuras de la Mancha, unos cuantos cómicos, constituidos en sociedad...

El director llamábase Crisanto Flores, y era un tamo redomado, que aunque nació en hidalgos...

Desde que conoció a la primera dama, una jovencilla muy bonita, de ojos grandes, que por lo grandes y atravesados volvia loco al más cuerdo...

Desearo el alcalde ayudar a los faranduleros, sobre todo a ella, inició la celebración de una cena al acabar la función de la última noche...

Terminó la función tempranito, pues los cómicos, soñando con que iban a sacar la tripa de mal año...

Como el alcalde era más bien miserable que generoso, y a pesar de que los paganos eran los contribuyentes, no hubiese sentido que algunas sillas quedasen vacías...

El agua sirve para todo—agregó el boticario—recordando quizás lo mucho que la utilizaba...

COOPERATIVA DEL Ministerio de la Guerra
Sección: Relojería y Joyería
Carlos Coppel
En Melilla: O'Donnell, 23
Ventas al contado y plazos

CONSULTORIO MEDICO de los Doctores
Tello, Espada y Galiacho
Mezquita, núm. 19 (Barrio Real)
Horas de consulta: de 3 y 12 a 3

Es una especialidad. Están arregladas por la tía Manteca, que es una cocinera admirable, pues lo fué muchos años en Madrid en el palacio de la duquesa de Villahermosa...

Vicente Anievas Moreno
PROCURADOR
Horas de despacho, de 6 a 9 de la noche
Polavieja, 19, bajo, derecha

ARTÍCULOS DE CAMPAÑA
Somiers, colchones, sábanas, almohadas, palanganas, sombreros kaki flexibles, cubiertos, platos, etc. etc.
La Reconquista

DE SOCIEDAD
Ha dado a luz un robusto niño, la señora de don José Domínguez.
Con su hija ha regresado don Salvador Botella.

Notas argelinas
LA ULTIMA TEMPESTAD
Orán y su puerto han sido azotados por una fortísima borrasca.

ARRIBADA DE BARCOS
Ha entrado en el puerto de Argel el submarino francés 'Leverrier', procedente de Bicería y que se dirigía a Orán.

UN VIAJE DE TURISMO
En el campo de aviación de Husseia Day aterrizó un poderoso avión de la Compañía Inglesa Criswick.

DESCARRILAMIENTO DE UN TREN
El tren de mercancías número 27, del Estado, sale de Argel a las nueve y tres cuartos de la mañana...

Ford
EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL
Automóviles buenos para caminos malos
NUEVOS PRECIOS
Voiturette (dos asientos) . 3.530
Turismo (cinco asientos) . 3.700
Camión (una tonelada) . 3.720
Franco bordo CADIZ
Agencia FORD
REPRESENTANTE EXCLUSIVO
GERARDO DE LA PUENTE
SERRALLO, 13

Abrigos.-Pielés
PRECIOS INCREIBLES
Las Novedades--J. CALLIS--Alfonso XIII, n.º 14

Economato Militar
Para dar cuenta del Balance formalizado con fecha 31 Diciembre próximo pasado, elección de nueva Junta de Gobierno...

Gabinete de Análisis y Esterilización
JOSÉ SANTA CRUZ O'Donnell, 41, pral., izquierda
Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales.

Dr. Pérez Ruiz-Crespo
NIÑOS
CONSULTA: De 4 a 6
López Moreno, 1
(CASA LA RECONQUISTA)

Datos biográficos del nuevo Pontifice
El cardenal Aquiles Ratti nació en Desio, diócesis de Milán el 31 de Marzo de 1857.

El Pontífice habla varias lenguas correctamente y es gran conocedor de las cuestiones jurídicas, religiosas e internacionales...

Aviso a los emigrantes
El Consejo Superior de emigración, ante las noticias que recibe de una proyectada propaganda que fomenta la emigración a Colombia...

Escasez de ganado vacuno
Los fuertes temporales que hemos padecido, al dificultar la navegación, traen como consecuencia escasez de ganado vacuno para el abasto de esta plaza.

COMPANIA REAL HOLANDESA DE NAVEGACION
Y MALA REAL HOLANDESA AMSTERDAM
El día 28 de Enero pasado, salió de Rotterdam para Tanger, Gibraltar y Melilla, el magnífico vapor "JUNO"

PULMONES, CORAZÓN Y NERVIOSO
DR. BLASCO SALAS
De 2 a 4. Canalejas, 3, pral. 1898-b

ACADEMIA POSTAL
Cando del Serrallo, 8, pral.
Única que se dedica exclusivamente a la preparación para
CORREOS
Dividida por el Jefe de Negociado y Administrador de esta Central
DON LORENZO ANTOINE
Profesorado exclusivamente del Cuerpo de Correos
41 aprobados de previo, 15 plazas obtenidas.

LINHA de VAPORES
Franco-española de Navegación
El hercúleo vapor español AMPURDAN
Saldrá el Viernes 10 del actual para Sevilla y Huelva admitiendo carga y pasajeros
Para informes acudan a MURTO HERMANOS AGENTES EN MELILLA

La Villa de Madrid
LA QUE MÁS BARATO VENDE
Géneros de punto.—Mantas de viaje y cama.—Ábanos y Toallas.—Alfombras y Calcetines.
Plaza de Africa, núm. 2
Teléfono 135.—MELILLA.

Tropas de Policía Indígena de Melilla
El anuncio publicado en 21 de Enero para adquisición de elector, se considera ampliado en 180 equipos de caballo y 200 portafuertes...

ESPECTÁCULOS
ERENA VICTORIA
Para hoy se anuncia un interesante programa, exhibiéndose por última vez la grandiosa película en cuatro partes 'El miedo a la sombra'...

SALON IMPERIAL
Como de costumbre, se exhibirán en este salón notables películas, viéndose muy favorecido por distinguido público.

INFORMACION MILITAR
Complimentando a S. E.
Hicieron su presentación en la Comandancia General los siguientes oficiales: Capitán, don Cristóbal González Ramos...

NOTAS MARITIMAS
Buques entrados
'Vicente Puchol', de Melaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

CULTOS
Los funerales por el Papa
La señora presidenta de la Asociación de Nuestra Señora del Carmen, invita a todas las asociadas a los funerales que en sufragio del alma de S. S. Benedicto XV...

ACIDENTES
Rateros detenidos
Los activos guardias urbanos Francisco España y Diego García detuvieron a cinco individuos, que se disponían a robar en varios establecimientos.

ENFERMOS de los OJOS
G. FERNÁNDEZ LOZANO
Médico-Oculista
GRADUACION DE LA VISTA
Consultas: De 2 a 4
Expianada Alfonso XIII, 7

Doctor José Bartolomé DEL INSTITUTO RUBIO
MATRIZ, PARTOS
ENFERMEDADES SECRETAS
Consultas de 3 a 5
Sor Josefina, 3. Teléfono 238

DR. BENZO
ENFERMEDADES DE LA PIEL, SIFILIS Y VENEREO
SALVARSAN--DIATERMIA
CONSULTA DE 10 a CUATRO
Cande del Serrallo, 13, principal
(Frente Hotel Fornos)

DIVERSAS NOTICIAS
Ruperto Prado Cirre
Procurador
Carrador de Omerón
Carlos de Arellano, 17, pral.

Se vende
una casa en Segangan, construcción sólida de 400 metros cuadrados, y otra en Astor Tallar, número 10. Razón, cochera limpia pública, de 2 a 4.

Se necesita
unos carpinteros en el Parque de campaña de Intendencia (Zoco). Los aspirantes deberán presentarse en el Detall del mismo, de 10 a 12 y de 15 a 17.

Vino añejo esterilizado Batallé
El mejor vino de postre, aperitivo, reconstituyente, recomendado por las eminencias médicas. Pídase en todas partes.

Grippe y tífus
SE EVITAN DESINFECTANDO las habitaciones con ZOTAL

Pérdida
de un llavero, desde la calle Margallo a Sagasta. Pueden entregar, 'Bar Regular' y se gratificará.

Pérdida
de un perro perdiguero, talla mediana, nariz partida, color canela, atiendo por 'King'. Entregar, Antonio Falcón número 2. Buca gratificación.

Nueva sociedad
Se nos participa que por escritura pública otorgada ante el notario don Juan Castelló, ha quedado constituida una sociedad regular colectiva que girará bajo la razón 'Tortosa & López Avalos'...

Accidentes del trabajo
El obrero de la Compañía Española, Antonio Sequera, de 34 años, fué curado de contusiones en la región renal, que fueron calificadas de pronóstico reservado, manifestando que se las produjo al virar rápidamente la máquina esponsoradora...

# LA INYECCIÓN YER

**CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación)**  
y toda clase de flujos antiguos ó recientes  
**RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.**

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

## EMULSIÓN MAFIL AL GUAYACOL

de Aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de cal y sosa y Guayacol. Premiado en las Exposiciones de Alejandría é Internacional Permanente de Barcelona, con el Gran Premio y medalla de oro

Los innumerables certificados de Médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSIÓN MAFIL AL GUAYACOL, y los MILES DE ENFERMOS que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el Escrofulismo, Raquitismo, Catarros, Bronquitis crónicas, Tosas rebeldes y Debilidad general. LA EMULSIÓN MAFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece á los niños, desarrollando su sistema óseo. Es el mejor reconstituyente en las convalecencias, y estimula poderosamente el apetito.

Este acreditado y extendido preparado está analizado y aprobado por los Departamentos é Inspecciones de Higiene y Sanidad de España y de todos los países hispano americanos, estando también autorizada su introducción en éstos; y en todos los cuales goza de una gran preferencia sobre los preparados similares de las demás marcas.

De venta en todas las Farmacias de España y América

## Compañía Trasmediterránea

DOMICILIADA EN BARCELONA

### Salidas para Melilla

De Albuñeros: los viernes y el 21 de cada mes.—De Alicante: los lunes.—De Almería: los lunes y los viernes.—De Barcelona: los domingos y los jueves.—De Cabo de Aguirre: los martes.—De Cádiz: el 15 de cada mes.—De Cartagena: los martes.—De Ceuta: los martes y el 20 de cada mes.—De Chafarinas: los martes.—De Larache: el 19 de cada mes.—De Málaga: todos los días.—De Orán: los miércoles.—De Peñón: los viernes y el 21 de cada mes.—De Sevilla: los domingos.—De Tánger: el 19 de cada mes.—De Valencia: los sábados.

### Llegadas á Melilla

De Albuñeros: Los sábados por la tarde y el 22 de cada mes.—De Alicante: Los jueves por la mañana.—De Almería: Los martes y sábados por la mañana.—De Barcelona: Los martes y jueves por la mañana.—De Cabo de Aguirre: Los martes é miércoles.—De Cádiz: El 22 de cada mes.—De Cartagena: Los jueves por la mañana.—De Ceuta: Los miércoles por la mañana y el 22 de cada mes.—De Chafarinas: Los martes é miércoles.—De Larache: El 23 de cada mes.—De Málaga: Todos los días por la mañana.—De Orán: Los jueves por la mañana.—De Peñón: Los sábados por la tarde.—De Sevilla: Los miércoles por la mañana.—De Tánger: El 22 de cada mes.—De Valencia: Los martes por la mañana.

### Salidas de Melilla

Para Albuñeros: Los jueves á las 17 y el día 2 de cada mes.—Para Alicante: Los sábados á las 17.—Para Almería: Los miércoles y jueves á las 17.—Para Barcelona: Los miércoles y sábados á las 17.—Para Cabo de Aguirre: Los lunes á las 12.—Para Cádiz: El día 2 de cada mes.—Para Cartagena: Los sábados á las 17.—Para Ceuta: Los martes á las 16 y el 2 de cada mes.—Para Chafarinas: Los lunes á las 12.—Para Larache: El 2 de cada mes.—Para Málaga: Todos los días á las 18.—Para Orán: Los sábados á las 17.—Para Peñón: Los jueves á las 17 y el 2 de cada mes.—Para Sevilla: Los martes á las 16.—Para Tánger: El día 2 de cada mes.—Para Valencia: Los miércoles á las 17.

### Servicio quincenal: Liverpool-Melilla-Barcelona

Con escalas en Peseiros, Bilbao, Santander, Musel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Sevilla, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle del Gen. Masia, núm. 1.—Teléfono, núm. 177.

## Cerec Lecitina EJARQUE

(EXTRACTO COLOIDAL DE CEREALES Y LEGUMINOSAS)

ALIMENTO VEJETAL DE PRIMER ORDEN

GRAN PODER RECONSTITUYENTE

AGRADABILÍSIMO PARA LOS NIÑOS

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

## Coleccionistas de sellos

Se compran á alto precio colecciones de importancia:

Venta de sellos raras con grandes descuentos sobre los precios marcados en catálogo.

Para más informes, dirigirse á

**DON CEFERINO VILLALÓN**  
en Melilla (Granada)

### SUBASTA VOLUNTARIA

El día 14 de Febrero, en el Consulado de Grecia, en Cádiz, calle Rafael de la Viesca, núm. 1, y á las nueve de la mañana, tendrá lugar la venta en pública subasta, de dos epígrafidos botas firmadas, que pueden ser examinados con anterioridad.

El pliego de condiciones se encuentra de manifiesto en dicho Consulado, todos los días laborables, de dos á cuatro de la tarde.

### FOTÓGRAFOS!!

Amplificaciones sin retoque: 30 x 50, tres pesetas; 50 x 60, cinco; franco de portes y embalaje, á todas partes.

Amplificaciones con retoque artístico en todas las procedimientos y toda clase de trabajos fotográficos, á precios baratísimos. Pídase catálogo.

Talleres fotográficos de M. Jiménez, Rogiza, 34, Sevilla.

## FUNDICIÓN ESPAÑOLA VIUDA DE M. LÓPEZ

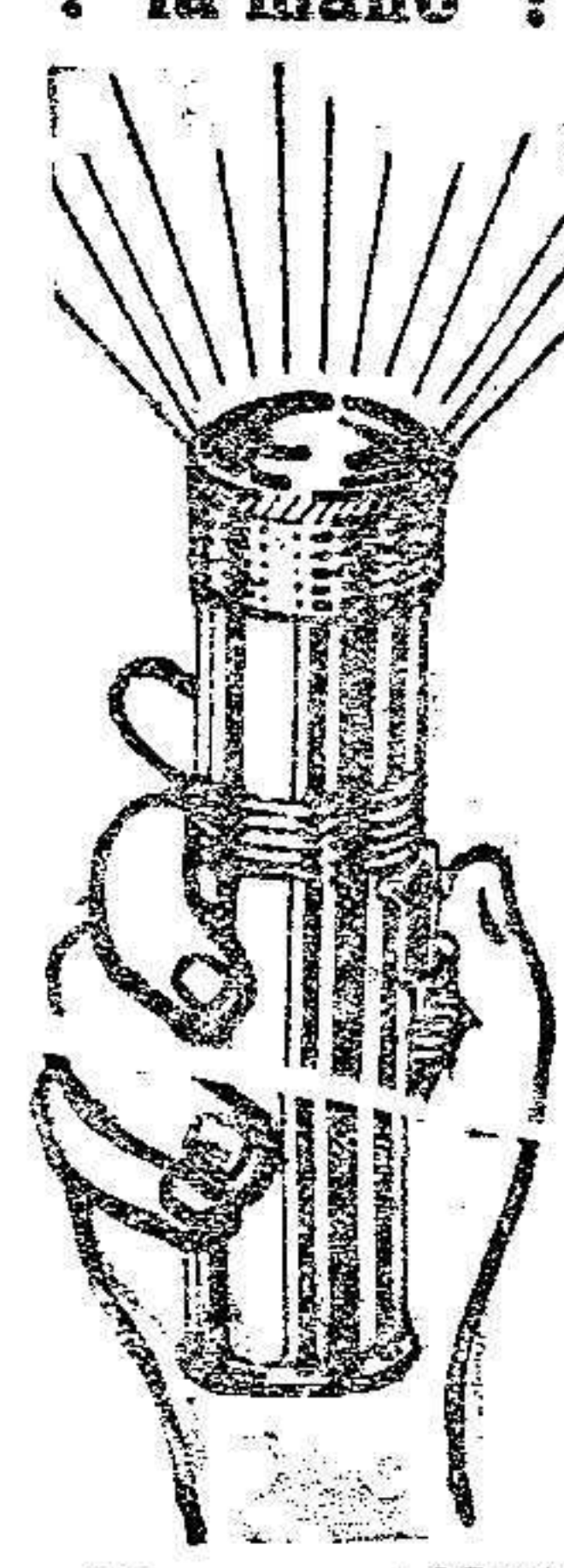
Talleres mecánicos de construcción y reparaciones

Reparaciones de automóviles y soldadura autógena

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES

Carrío V, núm. 8 (Barrio Industrial)  
Teléfono 155

La luz del día en la mano:



Una lámpara eléctrica de la superior marca

### LOT

es útil en todo momento y de comodidad incomparable

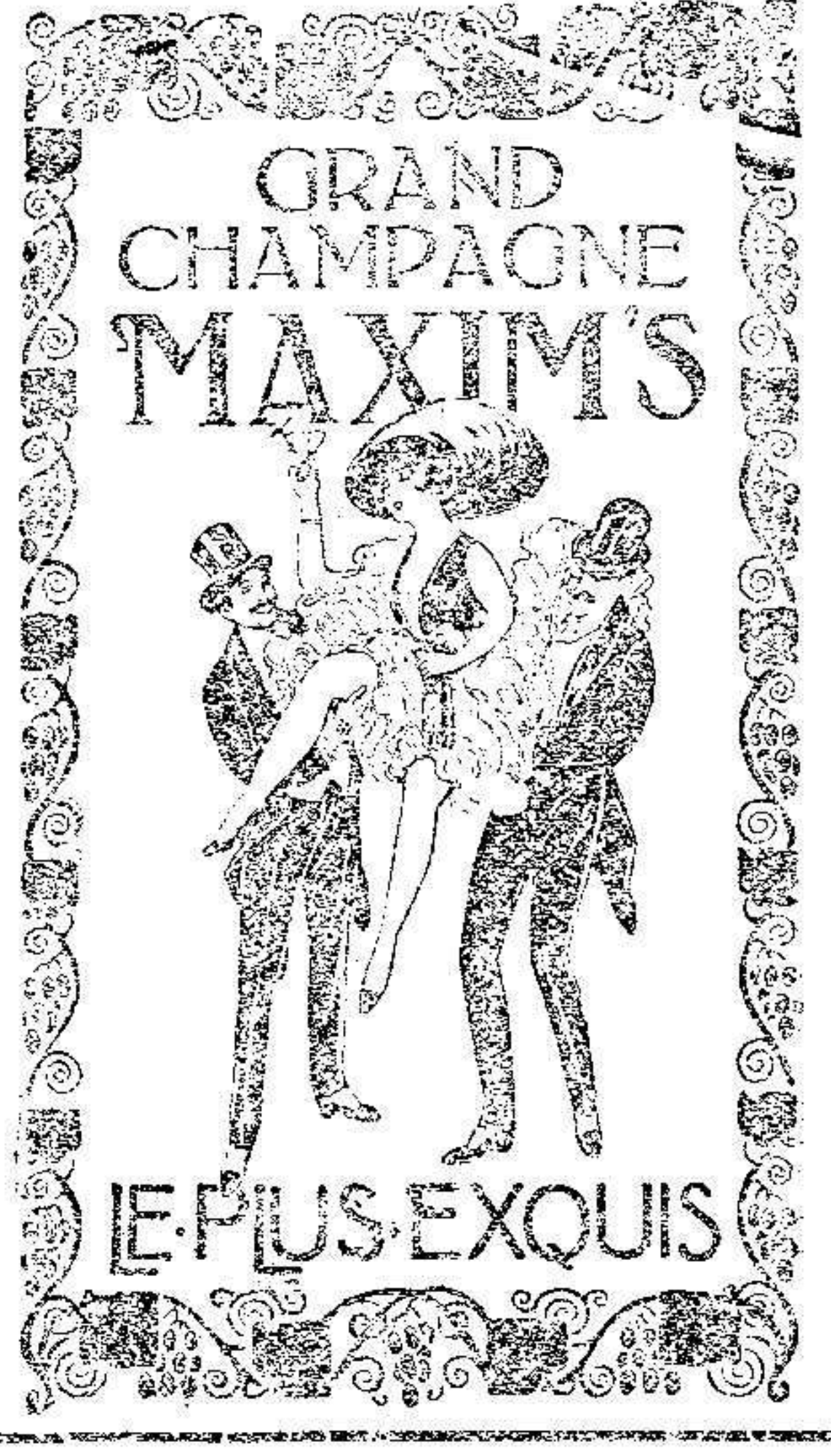
DE VENTA:

Antigua casa de **BALLESTERO**  
Alfonso XIII, 24  
MELILLA

### Pastillas J. Miró

EXPECTORANTES Y CALMANTE

CURACIÓN DE TOS  
TODA CLASE DE  
POR RESULTOS QUE ESTA SEA  
Frente de la foto...  
Deposito transitorio, 625



**ANEMIA y CLOROSIS**  
EL LICOR **LAPRADE**  
MEJOR de los FERRUGINOSOS  
negrece los dientes no e estrechamiento, ni e...  
DEPOSITO EN T... LAS FARMACIAS.  
**COLLIN y CO.** LA PARIS  
53a

### El Telegrama de...

**RUMORES DE VENTA**  
BARCELONA.—Dr. Carlos...  
ALICANTE.—Joaquín López, Co...  
LARACHE.—José Collares...  
ALMERIA.—Juan Benítez...  
TÁNGER.—Manuel Soler...  
MELILLA.—Antonio...  
MÁLAGA.—Antonio...  
MELILLA.—Antonio...

## FARMACIA

del Licenciado **J. B. CAMPOS**, Alfonso XIII, 35  
Teléfono núm. 197

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

**VENDAS, GASA Y ALGODON ESTERILIZADO AL DETALLE**  
ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## Los pabellones y barracas desmontables

### Originales "DOECKER"

Solo los construye la casa  
**CHRISTOPH et UNMACK de NIESKY (Silesia)**  
FUNDADA EN 1822

Casas de habitación. — Alojamiento para soldados. — Hospitales. — Cuadras. — Escuelas. — Garajes. — Iglesias. — Mangas, etc., etc.

Representantes exclusivos para España y sus posesiones de Africa:  
**EDMUNDO y JOSÉ METZGER**  
Barcelona  
Paseo de Gracia, 76.  
Dirección telegráfica: **NETZGERET**. — BARCELONA, MADRID.

# SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

### ALMONEDAS

Almoneda de varios muebles y máquina Singer. — General Marina, 24, bajo Izquierda. 1690-c

Almoneda. Se venden muebles casi nuevos. — General Polavieja, 3, primer derecho. — Horas de 4 á 6. 1677-c

Almoneda por agencia. Herrería, mesa de despacho, aparador, armario de luna, y otros. — Calle de Murillo, 9, segundo. — Quietud. De 4 á 5. 1609-c

Almoneda. General Margallo, núm. 6. 1698-c

### COMPRAS Y VENTAS

Tapanes y berrín de torche se venden en establecimiento de «Mecanismo marítimo» (antigua). 257-c

Vendo carburadores, Bomba, máquina de escribir, varios muebles y un despacho en buen uso. De 3 á 4. — O'Donnell, núm. 21 principal derecha. 1688-c

Se vende un escritorio con muebles sin visitar la casa Flores. Especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de carpintería y camas de campaña. — Avenida de la Paz, núm. 1, Barrio del Barro. 1683-c

Se vende una casa calle de Andalucía, núm. 13. — Barrio Real. — Razón: O'Donnell, núm. 21. — Comercio. 1682-c

Por ausencia se vende en buenas condiciones la casa número 25 de la calle de Polavieja. Tiene baño y terminación en todos los cuartos. Segura y buena renta. No se aminoran condiciones. Informes directos al dueño don Santos del Campo. — Zabala Gallardo, 2 (Santiago) 1617-c

Se vende una vivienda de cristales, propia para despacho de alfileres. — Razón: Erlin, 7. 3820

Se vende un comedor completo. — Alfonso XIII, 24, segundo, núm. 2. De 3 á 9. 1684-c

Vendo catorce cerdos (siete cabros y siete pequeños), seis cabras y una pequeña. — Badajoz, 15 (Real). 1610-c

Se vende una casa. — Razón: Folavieja, 3, José Melilla. 1695-c

Vendo una casa. — Coronel García Gómez, 18 (Tezozil). 1689-c

Se vende un escritorio, un escritorio y accesorios de un establecimiento de coloniales. — Razón, Barrio del Principe, calle del Ahorro, 8. 1635-c

La mejor bicicleta de Melilla, marca «Duroopp», se vende muy barata. — San José Barbero, 2, primero, Tezozil. 1687-c

Se vende un par de ruedas para carro de transporte. — Eduardo Hernández y Rodríguez, García Caballero, 18. 1693-c

Venta de casas. — Se venden dos cortinas, de solida construcción, en el Barrio del Real, próximas á la estación del Hipódromo y en la calle central de dicho barrio, con amplias habitaciones y por sus ventisqueros para info y precio en las mismas á don Antonio Albacete. — Castiella, 37. 1699-c

Se vende dormitorio y comedor nuevo. — General Marina, 24, bajo, izquierda. 1691-c

Se necesita una cocinera. — General Astillero, 17. 1692-c

Urgentísimo. Se vende un piano. — Zoco de Intendencia, 7, Pabellones. 1692-c

Regenerador Paz del cabello. — De venta, sombrerera y comidaria de Barrio, Alfonso XIII, núm. 21. 1695-c

Compra usted «The Star», por el precio de limpieza, el mejor y más económico conocido hasta el día, sin rival en su clase.

De venta, en Droguerías, Ultramarinos, Bazar, Ferritería, etc., etc. — Depósito exclusivo: General Pintos, 12 1615-c

La Realizadora. — Antonio Feladón, 10. — Se vende lana y crin vegetal para colchones. Compras, ventas y alquiler de muebles. — Inmuebles de casas y altillos á precios muy económicos. — Visítate este establecimiento y saldrás convencido.

De venta, en Droguerías, Ultramarinos, Bazar, Ferritería, etc., etc. — Depósito exclusivo: General Pintos, 12 1615-c

Alquileres

Alquilo habitaciones amuebladas ó sin muebles con comodidades. — Razón, Grad. Astillero, 2, primer. Dirección directamente al piso y no á la portería. 1676-c

Se adquirirá á quien facilite el piso en cualquier lugar de la provincia. — Dirección á Ramón Guadiana, capitán, en Sagungan. 1694-c

### CONSULTAS

Alfredo Eolo. Practicante. Casas de cirugía y vendiendo. De doce á dos. Bucaca, 10. 6-c

Callista. — El repuesto pedicuro V. García, ofrece sus servicios al público en garaje. — Avísos: prateria del Distrito Español y calle de Castiella, 11, principal izquierda, Barrio Real. — Teléfono núm. 593. 647-c

María Canillas, profesora en Partos y Cirujía, ex-internada de la Maternidad de Barcelona. — Santiago, 8, Matute. 1693-c

Partos. Don Encarnación Navarro de González, profesora en Partos. General Margallo número 8. 1-c

Profesora en Partos. Encarnación Santos Jiménez. Consulta y hospedaje para embarazadas. — Avelleda, núm. 5, Barrio del Principe. 645-c

Alquileres

Alquilo habitaciones amuebladas ó sin muebles con comodidades. — Razón, Grad. Astillero, 2, primer. Dirección directamente al piso y no á la portería. 1676-c

Se adquirirá á quien facilite el piso en cualquier lugar de la provincia. — Dirección á Ramón Guadiana, capitán, en Sagungan. 1694-c

Alquiler local para establecimiento de comercio en sitio céntrico. — Razón, General Margallo, 29. 1693-c

HUESPEDES

Huespedes para vivir en familia con asistencia completa, buenas habitaciones. — Carlos de Arellano, 18. 16-c

ACADEMIAS

Oposiciones á delimitantes de Obras públicas. Oficiales segundos de Administración civil. — Examen en el 1.º de Marzo. Preparación por un delimitante del Grupo. — Polavieja 48, 2.º de 3 á 4. 1682-c

VARIOS

Tintorería Valenciana. — Alquilarse de todos los días de ropa. Horas de 10 á 12. — Gran Estación de ferrocarril número 4 ó 6.

Instalación á poco. — Gran Estación de ferrocarril número 4 ó 6. — Instalación de todo clase de cosas. — Ciudadanos de Melilla. El que quisiera contactar con esta instalación, acudir á la Tintorería Valenciana. — Jaime Páez y Páez, General Páez, 12 (2.º de 3 á 4). Teléfono 647

Perdida de un reloj de plata de pulsera de señora con esmeraldas. — P. Se gratificará con tanto pesetas la entrega, en la cantina de la Real Alcazar. — La Francesa. 1690-c

Alquiler local para establecimiento de comercio en sitio céntrico. — Razón, General Margallo, 29. 1693-c

HUESPEDES

Huespedes para vivir en familia con asistencia completa, buenas habitaciones. — Carlos de Arellano, 18. 16-c

ACADEMIAS

Oposiciones á delimitantes de Obras públicas. Oficiales segundos de Administración civil. — Examen en el 1.º de Marzo. Preparación por un delimitante del Grupo. — Polavieja 48, 2.º de 3 á 4. 1682-c

VARIOS

Tintorería Valenciana. — Alquilarse de todos los días de ropa. Horas de 10 á 12. — Gran Estación de ferrocarril número 4 ó 6.

Instalación á poco. — Gran Estación de ferrocarril número 4 ó 6. — Instalación de todo clase de cosas. — Ciudadanos de Melilla. El que quisiera contactar con esta instalación, acudir á la Tintorería Valenciana. — Jaime Páez y Páez, General Páez, 12 (2.º de 3 á 4). Teléfono 647

Perdida de un reloj de plata de pulsera de señora con esmeraldas. — P. Se gratificará con tanto pesetas la entrega, en la cantina de la Real Alcazar. — La Francesa. 1690-c

COLOCACIONES

Se ofrece bordadora de entretelas é insignias militares oro y plata, y toda clase de bordados á mano. — Alvaro de Bazán, núm. 25. 1649-c

COPIA. — Melilla y Jorquera. — Venta á plazos por Cooperativa Melilla. — O'Donnell, número 21. 1667-c

Se alquila el taller se necesita. — Dirección de F. V. Alfonso XIII, n.º 6. 1694-c

## Los misterios de la India

Por **XAVIER DE MONTEPIN**

—¿Crees tú que ni el rajah ni la Princesa son ajenos á la muerte de John Malcolm, cobardemente asesinada? —¡Por la salvación de mi alma inmortal haría de ello el juramento! La Princesa debe alimentar contra usted algún odio, cuya causa no sé. —«Ese motivo lo conozco yo», pensó Jorge. —Kazil prosiguió: —La Princesa es la que decía al rajah las infames acusaciones formuladas contra usted en presencia de lord Sindgrou. —¡Ah! — murmuró Jorge, — ¡seguro estaba yo de ello!

—A sus órdenes — prosiguió Kazil, — se debe que el populacho amotinado en la plaza Mayor y en el puerto del Ganges, quisiese desgarraros como parientes. Durante una hora, Sangor y el faquir han recorrido los grupos excitando á la muchedumbre y pronunciando por lo bajo palabras de muerte. —¡Sí, sí, es cierto eso; ¡he antemano había yo comprendido! —No es esto todo. Aquel pistolazo que estuvo á punto de matar á usted en el instante en que se arrojava al Ganges, ¿sabe usted quién le tiró? —No. —El rajah Doorgal-Sahib, que se hallaba en el balcón del palacio de la Princesa, al lado de esta misma. —¡Ah! — exclamó nuestro héroe con una alocución singular, — en verdad, tengo el derecho de ser sívico. ¡Eos poderosos enemigos no hacen el honor de temblar delante de mí vivo, los inquieto, los molesto, los causo miedo. Necesitaba mi muerte á toda costa ¡Hoy ahí en lo sucesivo tranquilízase haber enprimido el obstáculo! Se agurra que las aguas del Ganges, arrastran mi cadáver hacia el Océano! —¡Ah! — murmuró Kazil, — con alegre

expresión, — usted les probará bien que se equivocan. —Así lo espero — respondió Jorge. —Y después de un instante de silencio, añadió: —El ataque del «bengal» el rapto de mi prometida y el de la de mi hermano, ¿cómo los explica tú? ¿Es aún á la Princesa, no es verdad, á quien esmanester acusar de este doble crimen? —¡Sí, amo, sí, no lo dude usted! —¿Esto es una sospecha, según tú, ó es una convicción? —Es una certidumbre. —¿Instintivo, ó basada en pruebas? —¿Tengo pruebas! Tengo una, cuando monos. —¿Cuál? —Samid, el jefe de los raptadores, el hombre que ha matado usted de un tiro de revolver en el terrado del mirador, era uno de los sirvientes de confianza de la Princesa Djelis. —Tienes razón, Kazil. Prueba como esa no tiene réplica. ¿Pero ese rapto, gran Dios, con qué objeto? ¿que habrá hecho la Princesa de esas infelices niñas? Yo me puerdo en esto y me estremezo. —Amo — dijo vivamente Kazil, — tranquilízase usted.

—¿Cómo? —Ningún peligro inmediato amenaza á mis Mary y á mis Eva. Si la Princesa quisiese atender á la vida de las dos jóvenes, hubiera dado la orden de matarlas allí mismo, y sus fanáticos servidores habrían obedecido al momento. Las jóvenes están vivas, amo, y nosotros las encontraremos. —¡Dios lo quiera! ¿Mas dónde encontrarlas? ¿Qué medio para descubrir el lugar en que la Princesa las oculta? —Yo lo conozco. —¿Le conoces! — dijo Jorge, — y vas á designármelas... —Es su palacio de Allahabad. —¿Qué tal lo ha dicho? —Nadie; pero hace un instante, cuando he salido para buscar los viveres, he sabido que la Princesa había partido. Ya de noche, para Allahabad, donde el rajah Doorgal Sahib debe juntarse con ella al amanecer. Así, pues, la Princesa, está usted seguro, no ha vuelto con otro fin á su residencia varanlega más que con el de acercarse á sus prisioneras. —El razonamiento de Kazil era capcioso. Jorge, lleno de confianza en un instante, iba acordado, del muchacho, un tuyo al unu la hora de ponerlo en duda. —¡Sí — exclamó, — debes estar en lo

cierto Mary y Eva están en Allahabad. Allí es donde debemos ir á recuperarlas. Allí es donde hay que acudir á la Princesa á que confiese todos sus crímenes, y burlar sus malvados proyectos. Pero para llevar á feliz término semejante empresa, conviene emplear la astucia, no la fuerza. ¿Qué hacer, y cómo penetrar, sin ser conocido, en ese palacio tan bien guardado? —Nuestro héroe apoyó ambos codos sobre la mesa de madera apollada, donde yacían los restos de la comida, escudando su cabeza entre sus manos, y se abismó en una meditación profunda, cuya naturaleza no será difícil adivinar á nuestros lectores. —Kazil respetaba el silencio de sir Jorge, y meditaba también por su parte, sin dudar con el mismo objeto. —Stop, después de haber hecho esfuerzos inauditos para mantenerse en equilibrio sobre su escabel y para conservar abiertos los ojos, había acabado por sucumbir á su invencible enemigo, el sueño. —La longitud de su cuerpo tomaba un punto de apoyo sobre la mesa, y renacía como en su cama. —Aprensámonos á añadir ¡que Jorge no se preocupaba de formalizarse con

tra esta irreverencia, de la cual ni se acordaba siquiera. —Durante un espacio de hora, poco más ó menos, reinó en la casucha un profundo silencio, interrumpido tan sólo, de segundo en segundo, por los susurros y acompasadas respiraciones del ryda de ómame. —De repente Kazil se estremeció, hizo un brusco movimiento, y su rostro se iluminó, como si una brillante llamarada acabase de nacer en su cerebro. —Jorge levantó la cabeza y fijó en el muchacho una mirada interrogadora. —Amo — exclamó, — he encontrado... —¿Qué? — Interrogó nuestro héroe. —Lo que buscamos los dos: el medio de introducir á usted en pleno día, ¡en pleno día, en el palacio de Allahabad, de recuperar las jóvenes y de obtener de la Princesa reconciliación tanto más completa, cuanto que ella misma cifrará su orgullo en hacerlas. —¿Y ese medio? — Interrogó Jorge tan vivamente que Stop se desparió sobresaltado, dió un salto sobre su sitial, y miró á un alrededor con todos los síntomas de una inquietud manifiesta. —Es peligroso — dijo el joven. —¿Qué importa, si es infalible! —